

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

21 MEI 1990

WETSONTWERP

**betreffende de ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen**

AMENDEMENTEN

N^r 66 VAN DE HEER GEYSELS

Art. 17

Een § 3 toevoegen, luidend als volgt :

« § 3. Elk lid van een ziekenfonds kan op een eenvoudige aanvraag een synthese van de in § 1, tweede lid, opgesomde documentatie bekomen. »

VERANTWOORDING

Cfr. amendement n^r 24.

J. GEYSELS

N^r 67 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 25

In § 1, het tweede en het derde lid weglaten.

Zie :
- 1153 - 89 / 90 :

- N^r 1 : Wetsontwerp.
- N^r 2 en 3 : Amendementen.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

21 MAI 1990

PROJET DE LOI

**relatif aux mutualités et aux
unions nationales de mutualités**

AMENDEMENTS

N^o 66 DE M. GEYSELS

Art. 17

Ajouter un § 3, libellé comme suit :

« § 3. Chaque membre d'une mutualité peut obtenir, sur simple demande, une synthèse de la documentation visée au § 1^{er}, deuxième alinéa. »

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n^o 24.

N^o 67 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 25

Au § 1^{er}, supprimer les deuxième et troisième alinéas.

Zie :
- 1153 - 89 / 90 :
— N^r 1 : Projet de loi.
— N^r 2 et 3 : Amendements.

VERANTWOORDING

In de mate dat de eerste alinea aan de Koning de volledige vrijheid geeft om al of niet te erkennen, zijn de alinea's 2 en 3 overtollig en nutteloos.

N° 68 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 26

In fine van dit artikel, de woorden « en c) en 7, §§ 1 en 3 van deze wet » vervangen door de woorden « en 7, § 1, doch uitsluitend voor wat betreft de vrije verzekering van kleine risico's voor zelfstandigen ».

VERANTWOORDING

De rijkstoelage aan de ziekenfondsen en landsbonden dient beperkt te blijven tot de activiteiten die zij uitoefenen in het kader van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en van de vrije verzekering van kleine risico's voor zelfstandigen met uitsluiting van alle andere teneinde oneerlijke concurrentie te voorkomen.

N° 69 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 28

In § 5, tweede lid, de woorden « Op advies » vervangen door de woorden « Opeensluidend advies ».

VERANTWOORDING

Het eensluidend advies betekent een bijkomende waarborg in de transparantie van de boekhouding.

N° 70 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 32

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De onafhankelijkheid van de bedrijfsrevisoren kan onder geen enkel beding in vraag gesteld worden door het opleggen van een voorafgaandijke erkenning en een arbeidsreglement.

De oplegging van die twee voorwaarden zou de bedrijfsrevisor afhankelijk maken van de instantie die hij geroepen is te controleren.

JUSTIFICATION

Les deuxièmes et troisième alinéas sont inutiles, puisqu'en vertu du premier alinéa, le Roi est totalement libre d'accorder ou de refuser son agrément.

N° 68 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 26

Remplacer in fine les mots « et c) et 7, § 1^{er} et § 3 de la présente loi » par les mots « et 7, § 1^{er}, mais uniquement pour ce qui concerne l'assurance libre des petits risques pour les travailleurs indépendants ».

JUSTIFICATION

Les subventions de l'Etat accordées aux mutualités et aux unions nationales doivent demeurer limitées aux activités qu'elles exercent dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité obligatoire et de l'assurance libre des petits risques pour les travailleurs indépendants à l'exclusion de toute autre afin d'éviter la concurrence déloyale.

N° 69 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 28

Au § 5, deuxième alinéa, remplacer les mots « Sur avis » par les mots « Sur avis conforme ».

JUSTIFICATION

L'avis conforme représente une garantie supplémentaire de transparence de la comptabilité.

N° 70 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 32

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

L'indépendance des réviseurs d'entreprise ne peut en aucun cas être remise en question par le biais d'une agrération préalable et d'un règlement du travail.

Le maintien de ces deux conditions ferait dépendre le réviseur d'entreprise de l'instance qu'il est appelé à contrôler.

N° 71 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 36

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De wet van 22 juni 1973 tot instelling van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren regelt deze problematiek.

Het is bijgevolg nutteloos hiervan af te wijken gezien het risico van afwending van het doel van de controle door de revisor.

N° 72 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 38

a) **In § 1, tweede lid, de woorden « ziekenfondsen en de » weglaten;**

b) **Paragraaf 1, tweede lid, aanvullen met wat volgt :**

« *Ter verdediging van individuele rechten kan de landsbond slechts in rechte optreden mits uitdrukkelijk akkoord van het betrokken lid.* »

VERANTWOORDING

Het gaat niet op om de ziekenfondsen in rechte te laten optreden ter verdediging van collectieve rechten, zelfs niet van individuele rechten van hun leden, die voortvloeien uit akkoorden en overeenkomsten bedoeld in de wet van 9 augustus 1963, Titel III, Hoofdstuk IV. Alleen de landsbonden zouden in dergelijke gevallen mogen optreden. Wanneer het om de verdediging van individuele rechten zou gaan, kan het ook maar als het betrokken lid zijn akkoord hiervoor uitdrukkelijk heeft gegeven.

N° 73 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 42

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Het artikel 42 is vaag in die mate dat elke rechtspersoon de volledige vrijheid heeft tot samenwerking met wie ook, evenwel met inachtneming van de wettelijke bepalingen.

De auteurs van het ontwerp denken dat zij bij middel van artikel 42 de tot op heden in het kader van de samenwerking illegaal georganiseerde praktijken kunnen waarborgen en legaliseren.

E. FLAMANT
L. MICHEL
M. NEVEN
J. DEVOLDER
D. VAN MELCHELEN

N° 71 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 36

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

La loi du 22 juin 1973 instituant un Institut des réviseurs d'entreprise règle ces aspects.

Il est par conséquent inutile d'y déroger, étant donné le risque de voir le contrôle du réviseur détourné de son but.

N° 72 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 38

a) **Au § 1^{er}, deuxième alinéa, supprimer les mots « mutualités et les »;**

b) **Compléter le § 1^{er}, deuxième alinéa, par ce qui suit :**

« *Les unions nationales ne peuvent ester en justice pour défendre des droits individuels que moyennant l'accord explicite des membres concernés.* »

JUSTIFICATION

Il n'a pas de sens d'accorder aux mutualités le droit d'ester en justice pour défendre les droits collectifs, ni même défendre les droits individuels de leurs membres, qui résultent des accords et conventions visés au titre III, chapitre IV, de la loi du 9 août 1963. Seules les unions nationales devraient pouvoir intervenir dans de tels cas. Les unions nationales ne devraient en outre pouvoir ester en justice pour défendre des droits individuels que moyennant l'accord explicite des membres concernés.

N° 73 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 42

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

L'article 42 est vague, dans la mesure où toute personne juridique est tout à fait libre de collaborer avec qui que ce soit, pourvu que ce soit dans le respect des dispositions légales.

En rédigeant l'article 42, les auteurs du projet de loi ont voulu garantir et légaliser les pratiques organisées jusqu'ici illégalement dans le cadre de la collaboration.

N° 74 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Art. 40

1) Het derde lid aanvullen met wat volgt :

« Dit bedrag wordt gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen. »

2) Het vierde lid schrappen.

VERANTWOORDING

Dè aanpassing aan het indexcijfer van de consumptieprijzen gebeurt automatisch.

Het heeft geen nut de Koning de mogelijkheid te laten het bedrag jaarlijks aan te passen.

N° 74 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Art. 40

1) Compléter le troisième alinéa par ce qui suit :

« Ce montant est lié à l'indice des prix à la consommation. »

2) Supprimer le quatrième alinéa.

JUSTIFICATION

L'adaptation à l'indice des prix à la consommation se fait automatiquement.

Il est inutile de laisser au Roi la possibilité d'adapter le montant, annuellement.

L. MICHEL
M. NEVEN
D. VAN MECHELEN
J. DEVOLDER

N° 75 VAN DE HEER VAN MECHELEN

Art. 24bis

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, lui-dend als volgt :

« De Koning omschrijft de in het vorig lid bedoelde functie op eensluidend advies van de Controledienst. »

VERANTWOORDING

Het is wenselijk dat de term « een leidinggevende functie » nauwkeurig wordt omschreven.

D. VAN MECHELEN
L. MICHEL

N° 75 DE M. VAN MECHELEN

Art. 24bis

Compléter cet article par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le Roi définit la fonction visée à l'alinéa précédent sur avis conforme de l'Office de contrôle. »

JUSTIFICATION

Il est souhaitable de déterminer avec précision ce qu'il faut entendre par « une fonction de direction ».

N° 76 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 50

In § 1, eerste lid, op de negende regel, de woorden « een lid door de bankcommissie » vervangen door de woorden « een lid van de Inspectie van Financiën ».

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement beantwoordt beter aan de *ratio legis* van het wetsontwerp.

N° 76 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 50

Au § 1^{er}, premier alinéa, neuvième ligne, remplacer les mots « désigné par la Commission bancaire » par les mots « de l'Inspection des finances ».

JUSTIFICATION

Cet amendement correspond mieux à la *ratio legis* du projet de loi.

N° 77 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 62

De woorden « Met een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met een geldboete van 50 tot 10 000 frank of met een van beide straffen worden » **vervangen door de woorden** « *Onverminderd de bepalingen van Hoofdstuk VII, Afdeling I, van het Strafwetboek, worden met opsluiting* ».

VERANTWOORDING

Momenteel wordt het misdrijf inzake valsheid in geschriften met bedriegelijk opzet of met het oogmerk om te schaden, (artikel 193-196 S.W.) gestraft met opsluiting als het gaat om andere personen dan openbare officieren of ambtenaren die nl. gestraft worden met dwangarbeid van 10 tot 15 jaar.

Naar analogie met de *ratio legis* van het Strafwetboek past het om voor misdrijven bepaald in artikel 62 de opsluiting als straf te voorzien.

N° 78 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 63

1) De woorden « Met een geldboete van 50 tot 10 000 frank worden » **vervangen door de woorden** « *Onverminderd de bepalingen van Hoofdstuk VII, Afeling I van het Strafwetboek worden met opsluiting* ».

2) Het laatste lid weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het amendement n° 77.

N° 79 VAN DE HEER FLAMANT c.s.

Art. 71

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Alinea één moet geschrapt worden gezien dit betrekking heeft op het amendement op artikel 12.

De tweede alinea moet geschrapt worden omdat het betrekking heeft op het amendement op artikel 7, § 3.

E. FLAMANT
J. DEVOLDER
L. MICHEL
M. NEVEN
D. VAN MECHELEN

N° 77 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 62

Remplacer les mots « Sont punis d'une peine d'emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 50 à 10 000 F ou d'une des deux peines, » **par les mots** : « *Sans préjudice des dispositions du chapitre VII, section 1^{ère}, du Code pénal, sont punis de la réclusion*, ».

JUSTIFICATION

Le faux en écritures commis avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire (articles 193 à 196 du Code pénal) est actuellement puni de réclusion lorsqu'il est commis par des personnes autres que des fonctionnaires ou des officiers publics, qui sont, eux, punis des travaux forcés de dix ans à quinze ans.

Il faut punir de réclusion les délits définis à l'article 62, par analogie avec la *ratio legis* du Code pénal.

N° 78 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 63

1) Remplacer les mots : « Sont punis d'une amende de 5 à 10 000 F, » **par les mots** : « *Sans préjudice des dispositions du chapitre VII, Section 1^{ère}, du Code pénal, sont punis de réclusion*, ».

2) Supprimer le dernier alinéa.

JUSTIFICATION

Voir justification de l' amendement n° 77.

N° 79 DE M. FLAMANT ET CONSORTS

Art. 71

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Le premier alinéa doit être supprimé compte tenu de notre amendement à l'article 12.

Le deuxième alinéa doit être supprimé compte tenu de notre amendement à l'article 7, § 3.

N° 80 VAN DE HEER VANGANSBEKE

Art. 26

De woorden « van overheidswege » **vervangen door de woorden** « *van de overheden, binnen het kader van hun bevoegdheid* ».

P. VANGANSBEKE

N° 81 VAN DE REGERING

Art. 17

1) In § 1, eerste lid, de woorden « de begrotingsvooruitzichten » **vervangen door de woorden** « *het budget* ».

2) In § 2, de woorden « de begrotingsvooruitzichten » **telkens vervangen door de woorden** « *de begroting* ».

VERANTWOORDING

De goedkeuring van het budget van een ziekenfonds en van een landsbond behoort tot de uiteindelijke en de volle bevoegdheid van de algemene vergadering.

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

N° 82 VAN DE HEER VAN MECHELEN

Art. 17

In § 1, tweede lid, het woord « voorafgaandelijk » **vervangen door de woorden** « *uiterlijk acht dagen voor de datum van de algemene vergadering* ».

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement beoogt de precisering van wat onder « voorafgaandelijk » moet worden verstaan en komt zodoende tegemoet aan de eisen van een efficiënte en democratische werking van de algemene vergadering.

N° 83 VAN DE HEER VAN MECHELEN c.s.

Art. 25

In § 2, eerste lid, tussen de woorden « samen met zijn » **en het woord** « *advies* », **het woord** « *eensluidend* » **invoegen**.

N° 80 DE M. VANGANSBEKE

Art. 26

Entre les mots « des pouvoirs publics » **et les mots** « pour les services », **insérer les mots** «, dans le cadre de leur compétence, ».

N° 81 DU GOUVERNEMENT

Art. 17

1) Au § 1^r, premier alinéa, remplacer les mots « des prévisions budgétaires » **par les mots** « *du budget* ».

2) Au § 2, remplacer les mots « des prévisions budgétaires » **par les mots** « *du budget* » **et les mots** « les prévisions budgétaires » **par les mots** « *le budget* ».

JUSTIFICATION

L'approbation du budget (et non des prévisions budgétaires) d'une mutualité et d'une union nationale est de la compétence finale et exclusive de l'assemblée générale.

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

N° 82 DE M. VAN MECHELEN

Art. 17

Au § 1^r, deuxième alinéa, remplacer les mots « au préalable » **par les mots** « *au plus tard huit jours avant la date de l'assemblée générale* ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à préciser ce qu'il faut entendre par les mots « au préalable » et répond ainsi aux exigences d'un fonctionnement efficace et démocratique de l'assemblée générale.

N° 83 DE M. VAN MECHELEN ET CONSORTS

Art. 25

Au § 2, premier alinéa, entre les mots « avec son avis » **et les mots** « au Ministre », **insérer le mot** « *conforme* ».

VERANTWOORDING

Gezien de belangrijkheid van het erkennen van een dienst lijkt een eensluidend advies hoofdzakelijk.

D. VAN MECHELEN
L. MICHEL
M. NEVEN

N^r 84 VAN DE HEER VAN MECHELEN c.s.

Art. 62

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Ten eerste druist de inhoud van het te schrappen artikel in tegen het grondwettelijk beginsel dat stelt dat alle Belgen gelijk zijn voor de wet (artikel 6 van de Grondwet).

Ten tweede is het ongehoord om de bestuurders, gevormd machtgoden en aangestelden van ziekenfondsen of landsbonden te onttrekken aan de algemene toepassing van de strafwet, inzonderheid wat betreft het misdrijf van valsheid in geschrifte, door voor hen een uitzonderingsregime te voorzien die *de facto* neerkomt op een quasi-symbolische geldboete.

N^r 85 VAN DE HEER VAN MECHELEN c.s.

Art. 63

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Ten eerste druist de inhoud van het te schrappen artikel in tegen het grondwettelijk beginsel dat stelt dat alle Belgen gelijk zijn voor de wet (artikel 6 van de Grondwet).

Ten tweede is het ongehoord om de bestuurders, gevormd machtgoden en aangestelden van ziekenfondsen of landsbonden of de door hen aangestelde revisoren te onttrekken aan de algemene toepassing van de strafwet, inzonderheid wat betreft het misdrijf van valsheid in geschrifte, door voor hen een uitzonderingsregime te voorzien die *de facto* neerkomt op een quasi-symbolische geldboete.

D. VAN MECHELEN
L. MICHEL

N^r 86 VAN DE HEER DE ROO

Art. 25

In § 2, eerste lid, de woorden « ,samen met zijn advies, » weglaten.

J. DE ROO

JUSTIFICATION

Un avis conforme paraît indispensable étant donné l'importance que revêt l'agrément d'un service.

N^r 84 DE M. VAN MECHELEN ET CONSORTS

Art. 62

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Premièrement, le contenu de cet article est contraire au principe constitutionnel selon lequel tous les Belges sont égaux devant la loi (article 6 de la Constitution).

Deuxièmement, il est inadmissible de soustraire les administrateurs, mandataires et préposés d'une mutualité ou d'une union nationale à l'application générale de la loi pénale, notamment en ce qui concerne l'infraction de faux en écriture, en leur appliquant un régime d'exception qui équivaut *de facto* à une amende quasi symbolique.

N^r 85 DE M. VAN MECHELEN ET CONSORTS

Art. 63

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Premièrement, le contenu de cet article est contraire au principe constitutionnel selon lequel tous les Belges sont égaux devant la loi (article 6 de la Constitution).

Deuxièmement, il est inadmissible de soustraire les administrateurs, mandataires et préposés d'une mutualité ou d'une union nationale ou les réviseurs désignés par celles-ci à l'application générale de la loi pénale, notamment en ce qui concerne l'infraction de faux en écriture, en leur appliquant un régime d'exception qui équivaut *de facto* à une amende quasi symbolique.

N^r 86 DE M. DE ROO

Art. 25

Au § 2, premier alinéa, supprimer les mots « ,avec son avis, ».

**N^r 87 VAN DE HEREN VAN MECHELEN EN
NEVEN**
(In hoofdorde)

Art. 25

In § 1, eerste en derde lid, telkens de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « de Controledienst ».

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement staat in functie van de conformiteit.

D. VAN MECHELEN
M. NEVEN

**N^r 88 VAN DE HEREN VAN MECHELEN, VER-
HOFSTADT EN NEVEN**

Art. 25

**In § 1, tweede lid, worden de volgende wijzi-
gingen aangebracht :**

**1°) de woorden « De Koning » vervangen door
de woorden « De Controledienst »;**
**2°) de woorden « op eensluidend advies van de
Controledienst » weglaten.**

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement staat in functie van de conformiteit van het artikel.

D. VAN MECHELEN
G. VERHOFSTADT
M. NEVEN

**N^r 89 VAN DE HEREN VERHOFSTADT, VAN
MECHELEN EN MICHEL**

(In bijkomende orde op amendement n^r 87)

Art. 25

In § 1, derde lid, tussen de woorden « De Koning kan, » en de woorden « voor de diensten die Hij aanduidt » de woorden « op eensluidend advies van de Controledienst » invoegen.

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement brengt de tekst in overeenstemming van de voorgaande alinea.

G. VERHOFSTADT
D. VAN MECHELEN
L. MICHEL

N^r 87 DE MM. VAN MECHELEN ET NEVEN
(En ordre principal)

Art. 25

**Au § 1^{er}, premier et troisième alinéas, rem-
placer chaque fois les mots « le Roi » par les mots
« l'Office de contrôle ».**

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à assurer la conformité de cet article.

**N^r 88 DE MM. VAN MECHELEN, VERHOFSTADT
ET NEVEN**

Art. 25

**Au § 1^{er}, deuxième alinéa, apporter les modifi-
cations suivantes :**

**1°) remplacer les mots « le Roi » par les mots
« l'Office de contrôle »;**
**2°) supprimer les mots « sur avis conforme de
l'Office de contrôle ».**

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à assurer la conformité de cet article.

**N^r 89 DE MM. VERHOFSTADT, VAN MECHE-
LEN EN MICHEL**

(En ordre subsidiaire à l'amendement n^r 87)

Art. 25

**Faire précéder le § 1^{er}, troisième alinéa, par
les mots « Sur avis conforme de l'Office de contrôle, ».**

JUSTIFICATION

Cet amendement met la texte en concordance avec l'alinea précédent.

N° 90 VAN DE HEER VAN MECHELEN c.s.
(In hoofdorde)

Art. 26

In fine, de woorden « 7 §§ 1 en 3 van deze wet » vervangen door de woorden « 7 § 1 van deze wet ».

VERANTWOORDING

Het gaat niet op dat een toelage van overheidswege wordt toegestaan of ten minste mogelijk gemaakt voor de organisatie van het voorhuwelijksparren, namelijk zoals voorzien in artikel 7, § 3.

D. VAN MECHELEN
G. VERHOFSTADT
L. MICHEL
M. NEVEN

N° 91 VAN DE HEER VAN MECHELEN c.s.
(In bijkomende orde op amendement n° 90)

Art. 26

In fine de woorden « op voorwaarde dat deze eveneens worden toegekend aan gelijkaardige initiatieven » toevoegen.

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement strekt ertoe concurrerende vervalsing te voorkomen.

D. VAN MECHELEN
L. MICHEL
G. VERHOFSTADT

N° 92 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.
(In bijkomende orde op amendement n° 90)

Art. 26

Op de vierde regel, tussen het woord « landsbonnen » en de woorden « van overheidswege » de woorden « op eensluidend advies van de Controledienst » invoegen.

VERANTWOORDING

Gezien de sleutelpositie die de Controledienst inneemt wat betreft de erkenning van bepaalde diensten zoals gesteld

N° 90 DE M. VAN MECHELEN ET CONSORTS
(En ordre principal)

Art. 26

A la fin de cet article, remplacer les mots « 7 § 1^{er} et § 3 de la présente loi » par les mots « 7 §, 1^{er}, de la présente loi ».

JUSTIFICATION

Il est inadmissible qu'une subvention des pouvoirs publics soit accordée ou, du moins, puisse être accordée pour l'organisation de l'épargne prénuptiale, telle qu'elle est prévue à l'article 7, § 3.

N° 91 DE M. VAN MECHELEN ET CONSORTS
(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 90)

Art. 26

A la fin de cet article, ajouter les mots « à condition que celles-ci soient également accordées à des initiatives similaires ».

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à éviter que le jeu de la concurrence soit faussé.

N° 92 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS
(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 90)

Art. 26

A la quatrième ligne, entre le mot « peuvent » et les mots « recevoir des subventions », insérer les mots « sur avis conforme de l'office de contrôle, ».

JUSTIFICATION

Etant donné le rôle-clé que l'article 25 attribue à l'Office de contrôle en ce qui concerne l'agrément de certains ser-

in artikel 25, strekt bovenstaand amendement tot een harmonisatie van de functie van de Controleldienst.

G. VERHOFSTADT
L. MICHEL
D. VAN MECHELEN
M. NEVEN

N° 93 VAN DE HEREN VAN MECHELEN EN LOUIS MICHEL

Art. 27

In § 2, in fine « §§ 1 en 3 » vervangen door « § 1 ».

VERANTWOORDING

Het hierboven gestelde is een logisch gevolg van de libellering van het amendement op artikel 7.

D. VAN MECHELEN
L. MICHEL

N° 94 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 27

Paragraaf 1 aanvullen met een derde lid, luidend als volgt :

« Deze reservefondsen dienen op elk ogenblik gedekt te zijn door gelijkwaardige activa die in volle eigendom aan het ziekenfonds of de landsbond toebehooren en in het bijzonder toegewezen zijn als waarborg voor tussenkomsten gedaan in toepassing van de artikelen 3 b) en c) en 7. Deze activa zijn aangewezen onder de naam dekkingswaarden. »

De Koning stelt de aard van de dekkingswaarden vast, de regels voor hun localisatie en evaluatie, alsook in voorkomend geval de grenzen waarbinnen ze toegewezen zijn. »

VERANTWOORDING

Artikel 27 bevat de basisregels die moeten nageleefd worden in het kader van het verzekeren van de noodzakelijke solvabiliteit van de sociale verzekeringsdiensten aangeduid door de Koning. De ziekenfondsen en de landsbonden zijn gehouden voor de door de Koning aangeduiden diensten gescheiden reservefondsen op te richten.

Artikel 27, voorziet in zijn huidige versie echter niet in het feit dat deze reservefondsen op elk moment dienen vertegenwoordigd te zijn door gelijkwaardige activa. Het is om die reden dat voorgesteld wordt artikel 27, § 1 van het ontwerp met een derde lid te vervolledigen welke laatste

vices, le présent amendement tend à harmoniser la fonction de cet Office de contrôle.

N° 93 DE MM. VAN MECHELEN ET LOUIS MICHEL

Art. 27

A la fin du § 2, remplacer les mots « §§ 1^{er} et 3 » par les mots « § 1^{er} ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement découle logiquement du libellé de notre amendement à l'article 7.

N° 94 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 27

Compléter le § 1^{er} par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Ces fonds de réserve doivent être représentés à tout moment par des actifs équivalents appartenant en pleine propriété à la mutualité ou à l'union nationale et être affectés spécialement à la garantie des interventions exécutées en application des articles 3 b) et c), et 7. Ces actifs sont désignés sous le nom de « valeurs représentatives ». »

Le Roi fixe la nature des valeurs représentatives, les règles pour leur localisation et leur évaluation, ainsi que, le cas échéant, les limites dans lesquelles elles sont affectées. »

JUSTIFICATION

L'article 27 contient les règles de base qui doivent être respectées en vue d'assurer la solvabilité nécessaire des services d'assurance sociale déterminés par le Roi. Les mutualités et les unions nationales sont tenues de constituer, pour les services que le Roi détermine, des fonds de réserve séparés.

Dans sa version actuelle, l'article 27 ne prévoit toutefois pas que ces fonds de réserve doivent être représentés à tout moment par des actifs équivalents. C'est la raison pour laquelle il est proposé de compléter le § 1^{er} de l'article 27 par un troisième alinéa, qui reprend l'article 16, § 2, de la loi du

artikel 16, § 2 van de wet van 9 juli 1975 op de controle van de verzekeringen herneemt.

G. VERHOFSTADT
D. VAN MECHELEN
L. MICHEL

N° 95 VAN DE HEREN LOUIS MICHEL EN VAN MECHELEN

Art. 27

De volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1°) In § 1, tweede lid, tussen het woord « Op » en het woord « advies » het woord « *eensluidend* » invoegen.
- 2°) In § 3, telkens tussen het woord « op » en het woord « advies » het woord « *eensluidend* » invoegen.

VERANTWOORDING

Dit amendement wordt ingediend om een extra waarborg te bieden.

9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances.

N° 95 DE MM. LOUIS MICHEL ET VAN MECHELEN

Art. 27

Apporter les modifications suivantes :

- 1°) Au § 1^{er}, deuxième alinéa, insérer entre le mot « avis » et les mots « de l'Office de Contrôle » le mot « conforme ».
- 2°) Au § 3, insérer chaque fois entre le mot « avis » et les mots « de l'Office de Contrôle » le mot « conforme ».

JUSTIFICATION

Cet amendement est introduit en vue d'instaurer une garantie supplémentaire.

L. MICHEL
D. VAN MECHELEN

N° 96 VAN DE HEREN VERHOFSTADT EN VAN MECHELEN

Art. 29

De woorden « volgens het door de Koning vastgesteld model » **weglaten**.

VERANTWOORDING

In de mate dat artikel 28, § 1, alinea 1 de boekhouding van de ziekenfondsen en de landsbonden onderwerpt aan de wet van 17 juli 1975 betreffende de boekhouding en de jaarrekening van ondernemingen en dat het in zijn § 3 een afzonderlijke boekhouding per dienst voorziet, is het nutteloos aan de Koning de mogelijkheid te laten af te wijken van het genormaliseerd boekhoudingkundig plan.

N° 96 DE MM. VERHOFSTADT ET VAN MECHELEN

Art. 29

Supprimer les mots « , selon le modèle fixé par le Roi ».

JUSTIFICATION

Il est inutile de laisser au Roi la possibilité de déroger au plan comptable normalisé, étant donné que l'article 28, § 1^{er}, premier alinéa, prévoit que la comptabilité des mutualités et des unions nationales est régie par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et que le § 3 du même article dispose qu'une comptabilité distincte doit être tenue pour chacun des services.

N° 97 VAN DE HEREN VERHOFSTADT EN VAN MECHELEN

Art. 30

In limine van het tweede lid tussen het woord « Op » en het woord « voorstel » de woorden « *eensluidend* » invoegen.

N° 97 DE MM. VERHOFSTADT ET VAN MECHELEN

Art. 30

Au deuxième alinéa, entre les mots « sur proposition » **et les mots** « de l'Office de contrôle, » **insérer le mot** « *conforme* ».

| VERANTWOORDING | JUSTIFICATION |
|---|--|
| Het eensluidend advies betekent een bijkomende waarborg in de transparantie van de boekhouding. | Un avis conforme constitue une garantie supplémentaire de transparence de la comptabilité. |
| N° 98 VAN DE HEREN VERHOFSTADT EN VAN MECHELEN | N° 98 DE MM. VERHOFSTADT ET VAN MECHELEN |
| Art. 31 | Art. 31 |
| Dit artikel vervangen door wat volgt : « Art. 31. — Elk ziekenfonds en elke landsbond is onderworpen aan de controle van een bedrijfsrevisor. » | Remplacer cet article par ce qui suit : « Art. 31 — Chaque mutualité et chaque union nationale sont soumises au contrôle d'un réviseur d'entreprises. » |
| VERANTWOORDING | JUSTIFICATION |
| Er is geen enkele reden om een afwijkende controle te organiseren dan diegene die bestaat op het vlak van de handelsondernemingen. | Il n'y a aucune raison d'organiser un contrôle différent de celui existant pour les entreprises commerciales. |
| G. VERHOFSTADT D. VAN MECHELEN | |
| N° 99 VAN DE HEER VAN MECHELEN c.s. | N° 99 DE MM. VAN MECHELEN ET CONSORTS |
| Art. 27 | Art. 27 |
| In § 1, tweede lid, tussen de eerste en de tweede zin de volgende zin invoegen : « Deze reservefondsen moeten door gelijkwaardige activa gedekt worden ». | Au § 1^{er}, deuxième alinéa, entre la première et la deuxième phrase, insérer la phrase suivante: « Les fonds de réserve doivent être couverts par des actifs équivalents ». |
| VERANTWOORDING | JUSTIFICATION |
| Bovenstaand amendement strekt tot conformiteit met de huidige geldende bepalingen inzake verzekeringsinstellingen, inzonderheid de verzekeringsinstellingen voor de arbeidsongevallenverzekering. | Le présent amendement tend à mettre le projet en conformité avec la législation actuelle sur les entreprises d'assurance et en particulier la législation sur les entreprises d'assurance contre les accidents du travail. |
| D. VAN MECHELEN A. ANTOINE M. DAERDEN J. DE ROO L. MICHEL J. SLEECKX P. VANGANSBEKE | |
| N° 100 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s. (In hoofdorde) | N° 100 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS (En ordre principal) |
| Art. 65 | Art. 65 |
| Dit artikel vervangen door wat volgt : « Art. 65 – Alle bepalingen van het Strafwetboek zijn toepasselijk op deze wet ». | Remplacer le texte de cet article par ce qui suit : « Art. 65 – Toutes les dispositions du Code pénal sont applicables à la présente loi ». |

VERANTWOORDING

Het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel in acht genomen, gaat het niet meer op om voor de toepassing van strafbepalingen op deze wet, een uitzonderingsregime te voorzien.

G. VERHOFSTADT
D. VAN MECHELEN
L. MICHEL

N^r 101 VAN DE HEREN VERHOFSTADT EN LOUIS MICHEL

(In bijkomende orde)

Art. 65

De woorden « hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd » **weglaten**.

VERANTWOORDING

In het eerste boek van het Strafwetboek handelt hoofdstuk VII over de deelneming van verscheidene personen aan eenzelfde misdaad of wanbedrijf; artikel 85 maakt deel uit van hoofdstuk IX betreffende de verzachtende omstandigheden.

In het geheel van het Strafwetboek wordt hoofdstuk VII enerzijds en artikel 85 anderzijds gelijkvormig behandeld ten opzichte van de andere hoofdstukken, respectievelijk artikelen.

Men kan zich dan ook de vraag stellen naar de bijzondere bedoeling enerzijds en naar de legistieke verantwoording anderzijds van de nadruk die gelegd wordt op hoofdstuk VII en artikel 85 van het Strafwetboek zoals gelibelleerd in de tekst van het ontwerp.

G. VERHOFSTADT
L. MICHEL

N^r 102 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 32

In het tweede lid, de woorden « en de wijze van erkenning van de revisoren » **vervangen door de woorden** « waaronder en de wijze waarop de erkende revisoren op de lijst zoals bedoeld in artikel 31 worden ingeschreven ».

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement heeft tot doel een duidelijk onderscheid te maken tussen de erkenning door het Instituut der Bedrijfsrevisoren en de aanduiding door de Controleidienst.

G. VERHOFSTADT
A. ANTOINE
M. DAERDEN
J. DE ROO
L. MICHEL
J. VAN DER SANDE
D. VAN MECHELEN

JUSTIFICATION

Au nom du principe constitutionnel de l'égalité, il est inacceptable de prévoir un régime d'exception pour l'application des dispositions pénales à la présente loi.

N^r 101 DE MM. VERHOFSTADT ET LOUIS MICHEL

(En ordre subsidiaire)

Art. 65

Supprimer les mots « y compris le chapitre VII et l'article 85 ».

JUSTIFICATION

Le chapitre VII du livre premier du Code pénal concerne la participation de plusieurs personnes au même crime ou délit; l'article 85 fait partie du chapitre IX relatif aux circonstances atténuantes.

Dans l'ensemble du Code pénal, le chapitre VII, d'une part, et l'article 85, d'autre part, sont traités de la même manière que les autres chapitres et articles.

On peut dès lors s'interroger sur la signification particulière, d'une part, et la justification légistique, d'autre part, de l'importance que le projet à l'examen accorde au chapitre VII et à l'article 85 du Code pénal.

N^r 102 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 32

Au deuxième alinéa, remplacer les mots « et le mode d'agrément des réviseurs » **par les mots** « auxquelles et les modalités selon lesquelles les réviseurs agréés sont inscrits sur la liste visée à l'article 31 ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à établir clairement la distinction entre l'agrément par l'Institut des réviseurs d'entreprises et la désignation par l'Office de contrôle.

N° 103 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 74bis (*nieuw*)

Een artikel 74bis (*nieuw*) invoegen luidend als volgt :

« Art. 74bis. — Alle huidige bedrijfsrevisoren zullen automatisch ingeschreven worden op de lijst zoals bedoeld in artikel 31 van deze wet. »

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement heeft een overgangsmaatregel tot doel om een aanvang te maken met het functioneren van het systeem.

G. VERHOFSTADT
M. DAERDEN
J. DE ROO
L. MICHEL
J. SLEECKX
D. VAN MECHELEN

N° 104 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 38

In § 1, tweede lid, na het woord « individuele » de woorden « rechten van hun leden mits het uitdrukkelijk akkoord van het betrokken lid of de personen te zijnen laste » invoegen.

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement heeft tot doel om wanneer het gaat om de verdediging van individuele rechten de uitdrukkelijke toestemming te vereisen van het betrokken lid.

G. VERHOFSTADT
A. ANTOINE
M. DAERDEN
J. DE ROO
L. MICHEL
J. VAN DER SANDE
D. VAN MECHELEN

N° 105 VAN DE HEER VAN MECHELEN

Art. 42

In § 3, eerste zin, op de vierde regel, tussen de woorden « en » en « aan » de woorden « ter goedkeuring » invoegen.

N° 103 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 74bis (*nouveau*)

Insérer un article 74bis (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 74bis. — Toutes les personnes ayant actuellement le titre de réviseur d'entreprises seront inscrites automatiquement sur la liste visée à l'article 31 de la présente loi. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à prévoir une mesure transitoire permettant le démarrage du système.

N° 104 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 38

Au § 1^r, deuxième alinéa, remplacer le mot « ou » par les mots « de leurs membres, moyennant l'accord explicite du membre concerné ou des personnes à sa charge, ou les droits...»

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à prévoir l'accord explicite du membre concerné lorsqu'il s'agit de la défense de ses droits individuels.

N° 105 DE M. VAN MECHELEN

Art. 42

Dans la première phrase du § 3, entre les mots « et transmis » et « à l'office », insérer les mots « pour approbation ».

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement strekt ertoe een betere waarborg te garanderen voor het functioneren van samenwerkingsakkoorden.

D. VAN MECHELEN

N^r 106 VAN DE HEER VERHOFSTADT

Art. 69

Paragraaf 1, vervangen door wat volgt :

« § 1. — a) Behouden vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet van rechtswege de hoedanigheid van « maatschappij van onderlinge bijstand » : de maatschappijen van onderlinge bijstand die op de datum van inwerkingtreding van deze wet als zodanig erkend waren in de zin van artikel 1, I, eerste lid van voornoemde wet van 23 juni 1894, niet aangesloten waren bij een in de zin van artikel 3 van dezelfde wet erkend verbond en niet deelnemen aan de uitvoering van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, die wordt geregeld bij de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

b) Behouden vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet en tot op een door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepaalde datum, van rechtswege de hoedanigheid van « maatschappij van onderlinge bijstand » : de maatschappijen van onderlinge bijstand die op de datum van inwerkingtreding van deze wet als zodanig erkend waren in de zin van artikel 1 van voornoemde wet van 23 juni 1894, aangesloten waren bij een in de zin van artikel 3 van dezelfde wet erkend verbond, en minstens een dienst organiseren zoals bepaald in artikel 3 b) van deze wet en die minimum 5 000 leden telt. »

VERANTWOORDING

Sommige ondernemingen hebben ten gunste van hun personeelsleden en hun gezin een ziekenfonds opgericht dat tot doel heeft de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering aan te vullen. Die bedrijfsziekenfondsen interfereren dus op geen enkele wijze met deze verplichte verzekering.

Zij werden opgericht in een geest van solidariteit en voorzorg; de geweven personeelsleden blijven dikwijls dit voordeel verder genieten, waardoor een gevoel van erkentelijkheid ten aanzien van hun bijdrage tot de ontwikkeling van de onderneming in de hand wordt gewerkt.

De personeelsleden zijn vrij zich erbij aan te sluiten. De bedrijfsziekenfondsen zijn in financieel opzicht autonoom, dankzij de bijdragen van de onderneming en van het personeel dat zich erbij aansluit.

Tot nu toe berust hun statuut op de wet 23 juni 1894. De bedrijfsziekenfondsen worden dus gecontroleerd door het Ministerie van Sociale Voorzorg.

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à garantir plus efficacement le bon fonctionnement des accords de collaboration.

N^r 106 DE M. VERHOFSTADT

Art. 69

Remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« 1^{er}. a) Maintiennent de plein droit, à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, la qualité de « société mutualiste » : les sociétés mutualistes qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, étaient reconnues comme telles au sens de l'article 1^{er}, I, premier alinéa, de la loi du 23 juin 1894 précitée, n'étaient pas affiliées à une fédération reconnue au sens de l'article 3 de cette même loi et qui ne participent pas à l'exécution de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, régie par la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

b) Maintiennent de plein droit, à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi et jusqu'à une date déterminée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la qualité de « société mutualiste » : les sociétés mutualistes qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, étaient reconnues comme telles au sens de l'article 1^{er}, de la loi du 23 juin 1894 précitée, étaient affiliées à une fédération reconnue au sens de l'article 3 de la même loi et organisent au moins un service tel que défini à l'article 3 b) de la présente loi et qui compte au minimum 5 000 membres. »

JUSTIFICATION

Certaines entreprises ont créé, en faveur des membres de leur personnel et de leur famille, une mutualité dont le but est de compléter l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. Ces mutualités d'entreprise et l'assurance obligatoire n'interfèrent donc en aucune manière.

Les mutualités d'entreprise ont été constituées dans un esprit de solidarité et de prévoyance. Les anciens membres du personnel continuent souvent à bénéficier de cet avantage, ce qu'ils ressentent comme une reconnaissance de leur contribution au développement de l'entreprise.

Les membres du personnel sont libres de s'y affilier. Les mutualités d'entreprise sont financièrement autonomes grâce aux contributions de l'entreprise et du personnel affilié.

Le statut de ces mutualités d'entreprise est fondé à l'heure actuelle sur la loi du 23 juin 1894. Ces mutualités sont donc contrôlées par le Ministère de la Prévoyance sociale.

Voortaan gaan hun statuut berusten op het ontwerp van wet dat ter discussie staat. De bedrijfsziekenfondsen worden evenwel door artikel 69, § 1, zoals het thans is opgesteld, na verloop van tijd met verdwijning bedreigd.

Dat kan zeker niet de bedoeling van de auteurs van het wetsontwerp zijn geweest, die terecht, om de organisatie van de ziekteverzekering te rationaliseren, het aantal echelons hebben willen verminderen.

In hun streven om hun personeelsleden verder het voordeel van deze vrije en aanvullende verzekering te laten genieten, zou het voor de bedrijfsziekenfondsen dan ook wenselijk zijn de tekst van artikel 69, § 1, te amenderen zoals hiervoren is voorgesteld.

Met dit amendement beogen de bedrijfsziekenfondsen geenszins zich te onttrekken aan de controle zoals die door dit wetsontwerp wordt georganiseerd. Net als de andere ziekenfondsen zijn zij bereid zich eraan te onderwerpen. Het doel dat wordt nastreefd is eenvoudigweg door te gaan met een dienstverlening die sedert vele jaren bestaat.

G. VERHOFSTADT
L. MICHEL
D. VAN MECHELEN

N° 107 VAN DE HEREN VAN MECHELEN EN LOUIS MICHEL

Art. 46

Dit artikel aanvullen met een vierde lid, luidend als volgt :

« *De Koning wordt belast met het treffen van de nodige maatregelen ter vrijwaring van de continuïteit van de verzekeraarheid van de leden, en de personen te hunne laste van het van rechtswege onthouden ziekenfonds of landsbond.* »

VERANTWOORDING

De verzekeraarheid van de leden moet in ieder geval worden gevrijwaard.

D. VAN MECHELEN
L. MICHEL

N° 108 VAN MEVROUW JACOBS c.s.

Art. 69

§ 1, b) aanvullen met de volgende bepaling :

« *Deze bepaling geldt niet voor de zogenaamde «maatschappijen van onderlinge bijstand voor vrouwen» die minimum 8 000 leden tellen en die diensten organiseren welke rechtstreeks in verband staan met de gezondheid van de vrouwen.* »

Désormais, leur statut sera fondé sur la loi en projet. Ces mutualités d'entreprise seront toutefois menacées de disparition si l'on maintient le texte actuel de l'article 69, § 1^{er}.

Telle n'a certainement pas été l'intention des auteurs du projet de loi, qui ont, à juste titre, voulu réduire le nombre des intermédiaires en vue de rationaliser l'organisation de l'assurance maladie.

Dans l'intérêt des mutualités d'entreprise, qui souhaitent que les membres du personnel puissent continuer à bénéficier de l'avantage de cette assurance libre et complémentaire, il conviendrait donc d'amender comme proposé ci-dessus le texte de l'article 69, § 1^{er}.

Le but de cet amendement n'est pas de soustraire les mutualités d'entreprise au contrôle organisé par le projet de loi à l'examen. Les mutualités d'entreprise sont disposées à s'y soumettre, au même titre que les autres mutualités. Le but est de permettre aux mutualités d'entreprises de continuer à rendre des services, comme elles le font depuis plusieurs années.

N° 107 DE MM. VAN MECHELEN ET LOUIS MICHEL

Art. 46

Compléter cet article par un quatrième alinéa, libellé comme suit :

« *Le Roi est chargé de prendre les mesures nécessaires en vue de garantir la continuité de l'assurabilité des membres de la mutualité ou de l'union nationale dissoute d'office et des personnes à leur charge .* »

JUSTIFICATION

Il convient en tout état de cause de garantir l'assurabilité des membres.

N° 108 DE MME JACOBS ET CONSORTS

Art. 69

Compléter le § 1^{er}, b, par la disposition suivante :

« *Cette disposition ne vaut pas pour les sociétés dites «sociétés mutualistes féminines» qui comptent au moins 8 000 membres, qui octroyent des indemnités et organisent des services en liaison directe avec la santé des femmes.* »

VERANTWOORDING

Het is nodig een organisatie die dicht bij de burger staat te behouden en het noodzakelijke menselijk contact te bewaren bij de behandeling van de problemen waarmee de burgers — en vooral de vrouwen — in onze maatschappij geconfronteerd worden. Thans bestaan veel maatschappijen van onderlinge bijstand, met duizenden leden, die zich tot welbepaalde bevolkingsgroepen richten en de specifieke risico's van deze laatste dekken.

Zulks is het geval met maatschappijen die bijzondere aandacht hebben voor de vrouwelijke aspecten van de gezondheidszorg, uitkeringen betalen, diensten organiseren, acties op touw zetten inzake opvoeding tot en bevordering van de gezondheid van vrouwen, zonder daarbij hun belangrijke rol in verband met de informatie van hun leden te vergeten. (Men mag nooit de wezenlijke rol vergeten van de vrouwen in verband met de opvoeding inzake gezondheid).

Die maatschappijen worden door vertegenwoordigers van de leden democratisch beheerd; ze voldoen, overeenkomstig de wet van 23 juni 1894, aan alle wettelijke verplichtingen tegenover het Ministerie van Sociale Voorzorg.

JUSTIFICATION

Il est indispensable de maintenir une organisation proche du citoyen et de préserver l'indispensable contact humain dans le traitement des questions auxquelles sont confrontés les citoyens, et plus partiellement les femmes, de notre société. Il existe à l'heure actuelle de nombreuses sociétés mutualistes regroupant plusieurs milliers d'adhérents et s'adressant à des catégories de populations bien spécifiques. Ces sociétés couvrent d'ailleurs des risques qui sont eux aussi spécifiques à leur population.

C'est le cas des sociétés féminines. Celles-ci, plus particulièrement attentives aux aspects féminins de la santé octroient des indemnités, organisent des services et mettent sur pied des actions d'éducation et de promotion de la santé en liaison directe avec la santé des femmes, sans oublier leur rôle important en matière d'information des affiliées. (On ne soulignera jamais assez le rôle fondamental que jouent les femmes dans l'éducation à la santé).

Ces sociétés sont gérées démocratiquement par des représentantes des membres et remplissent toutes leurs obligations légales vis-à-vis du Ministère de la Prévoyance Sociale, conformément à la loi du 23 juin 1894.

V. JACOBS
C. BURGEON
L. ONKELINX

N° 109 VAN DE HEER VAN MECHELEN

Art. 74bis (*nieuw*)

Een artikel 74bis(*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 74bis. — Alle bedrijfrevisoren die op de datum van de inwerkingtreding van deze wet, opdrachten uitvoeren in het kader van een ziekenfonds, worden op de lijst, zoals bedoeld in artikel 31 van deze wet, geplaatst. »

N° 109 DE M. VAN MECHELEN ET CONSORTS

Art. 74bis(*nouveau*)

Insérer un article 74bis(*nouveau*), libellé comme suit :

« Tous les réviseurs d'entreprises qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, remplissent des missions dans le cadre d'une mutualité seront inscrits sur la liste visée à l'article 31 de la présente loi. »

VERANTWOORDING

Bovenstaand amendement heeft de bedoeling als overgangsmaatregel, een aanvang te maken met het functioneren van het systeem.

D. VAN MECHELEN
P. BEAUFAYS
J. DE ROO
V. JACOBS
M. NEVEN
J. SLEEKX
P. VANGANSBEKE

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à prévoir une mesure transitoire permettant de mettre en branle le système.

**N° 110 VAN DE HEREN VAN MECHELEN EN
LOUIS MICHEL**

(In hoofdorde)

Art. 73

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De delegatiebevoegdheid die aan de Koning toegekend wordt is volledig tegenstrijdig met de parlementaire regels in verband met het delegeren van wetgevende bevoegdheden aan de Koning.

De Raad van State heeft in zogenaamde adviezen bij de wetsontwerpen houdende toekenning van bijzondere machten aan de Koning meermaals gesteld dat delegatiebevoegdheid strikt beperkt dient te worden zowel in tijd als in omvang.

**N° 111 VAN DE HEREN VAN MECHELEN EN
LOUIS MICHEL**

(In bijkomende orde op amendement n° 110)

Art. 73

**In § 1, tussen het eerste en het tweede lid een
nieuw lid invoegen, luidend als volgt :**

“*De door de Koning aangebrachte wijzigingen dienen op straffe van verval uiterlijk zes maand na publicatie in het Belgisch Staatsblad door de Wetgevende Kamers bekraftigd te worden.*”

VERANTWOORDING

Het is aangewezen dat zoals voorzien bij de techniek van de bijzondere machten dat de door de Koning doorgevoerde wetwijzigingen bij wet worden bekraftigd.

**D. VAN MECHELEN
L. MICHEL**

**N° 110 DE MM. VAN MECHELEN ET LOUIS
MICHEL**

(En ordre principal)

Art. 73

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

La délégation accordée au Roi est en contradiction totale avec les règles parlementaires relatives à la délégation de compétences législatives au Roi.

Dans ses avis sur les projets de loi attribuant des pouvoirs spéciaux au Roi, le Conseil d'Etat a déclaré à maintes reprises que la délégation devait être strictement limitée tant dans sa durée qu'en ce qui concerne son étendue.

**N° 111 DE MM. VAN MECHELEN ET LOUIS
MICHEL**

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 110)

Art. 73

**Au § 1^{er}, entre le premier et le deuxième alinéa,
insérer un nouvel alinéa libellé comme suit :**

“*Les modifications apportées par le Roi doivent, à peine de caducité, être confirmées par les Chambres législatives au plus tard six mois après leur publication au Moniteur belge.*”

JUSTIFICATION

Il est souhaitable que les modifications apportées à la loi par le Roi soient confirmées par le Parlement, comme c'est le cas pour les pouvoirs spéciaux.